

[197415]

Jahr 2024**Anno 2024***Allgemeine Sektion - Erster Teil**Sezione generale - Parte prima***BESCHLÜSSE****DELIBERAZIONI****Autonome Provinz Bozen - Südtirol****Provincia autonoma di Bolzano - Alto Adige****BESCHLUSS DER LANDESREGIERUNG**

vom 30. Dezember 2024, Nr. 1229

Prothetische Versorgung

DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA PROVINCIALE

del 30 dicembre 2024, n. 1229

Assistenza protesica

*Fortsetzung >>>**Continua >>>*

AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL



PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE

Beschluss der Landesregierung

Deliberazione della Giunta Provinciale

Nr. 1229
Sitzung vom 30/12/2024 Seduta del

ANWESEND SIND

Landeshauptmann
Landeshauptmannstellvertr.
Landeshauptmannstellvertr.
Landeshauptmannstellvertr.
Landesräte

Generalsekretär

Arno Kompatscher
Rosmarie Pamer
Marco Galateo
Daniel Alfreider
Philipp Achammer
Magdalena Amhof
Christian Bianchi
Peter Brunner
Ulli Mair
Hubert Messner
Luis Walcher

Eros Magnago

SONO PRESENTI

Presidente
Vicepresidente
Vicepresidente
Vicepresidente
Assessori

Segretario Generale

Betreff:

Prothetische Versorgung

Oggetto:

Assistenza protesica

Vorschlag vorbereitet von
Abteilung / Amt Nr.

23.2

Proposta elaborata dalla
Ripartizione / Ufficio n.

Die Landesregierung

Mit Dekret des Präsidenten des Ministerrates vom 12. Januar 2017 wurden die wesentlichen Betreuungsstandards (WBS) laut Artikel 1, Absatz 7 des gesetzesvertretenden Dekrets vom 30. Dezember 1992, Nr. 502, festgelegt und aktualisiert.

Die Artikel 17, 18 und 19 dieses Dekrets des Präsidenten des Ministerrates regeln die prothetische Versorgung.

Die Anlage 5 des Dekretes des Präsidenten des Ministerrates vom 12. Januar 2017 besteht aus drei Verzeichnissen: Verzeichnis 1 (maßgeschneiderte Behelfe); Verzeichnis 2A (Serienbehelfe, die von einem qualifizierten Techniker angepasst werden müssen); Verzeichnis 2B (sofort einsatzbereite Serienbehelfe).

Die Anlage 12 des oben genannten Dekretes vom 12. Januar 2017 definiert in Artikel 2 die Modalitäten für die Bereitstellung maßgeschneiderter Prothesen und Orthesen und legt unter anderem fest, dass die Sanitätsbetriebe diese Leistungen über Lieferfirmen erbringen, die in dem vom Gesundheitsministerium eingerichteten Register eingetragen sind, um so die Wahlfreiheit des Betreuten zu gewährleisten.

Mit Beschluss der Landesregierung Nr. 457 vom 18. April 2017 wurden die genannten wesentlichen Betreuungsstandards übernommen.

Artikel 64 des Dekrets des Präsidenten des Ministerrates vom 12. Januar 2017 sieht vor, dass das Verzeichnis 1 der Anlage 5 mit der Festlegung der entsprechenden Tarife seitens des Gesundheitsministeriums in Kraft tritt.

Mit Rundschreiben Prot. Nr. 35643 vom 6. November 2017 hat das Gesundheitsministerium mitgeteilt, dass bis zur Festlegung der Tarife der Behelfe laut Verzeichnis 1 der Anlage 5 zum Dekret des Präsidenten des Ministerrates vom 12. Januar 2017 die Behelfe des Verzeichnisses 1 des Dekrets des Gesundheitsministeriums vom 27. August 1999, Nr. 332, weiterhin gewährt werden müssen.

Die Bereitstellung von prothetischen Behelfen gemäß Anlage 5 des Dekretes des Präsidenten

La Giunta Provinciale

Con il decreto del Presidente del Consiglio dei ministri 12 gennaio 2017 sono stati definiti e aggiornati i livelli essenziali di assistenza (LEA), di cui all'articolo 1, comma 7, del decreto legislativo 30 dicembre 1992, n. 502.

Gli articoli 17, 18 e 19 del sopraccitato decreto del Presidente del Consiglio dei ministri disciplinano l'assistenza protesica.

L'Allegato 5 del decreto del Presidente del Consiglio dei ministri 12 gennaio 2017 è composto da tre elenchi: Elenco 1 (Dispositivi su misura); Elenco 2A (Dispositivi di serie, che richiedono la messa in opera da parte del tecnico abilitato); Elenco 2B (Dispositivi di serie, pronti per l'uso).

L'Allegato 12 del sopraccitato decreto del 12 gennaio 2017 ha definito, all'art. 2 le modalità di erogazione di protesi e ortesi su misura, stabilendo, fra l'altro, che le Aziende Sanitarie assicurano tali prestazioni tramite fornitori iscritti al registro istituito presso il Ministero della Salute, garantendo così la libertà di scelta dell'assistito.

Con delibera della Giunta provinciale n. 457 del 18 aprile 2017 la Giunta provinciale ha recepito i predetti livelli essenziali di assistenza.

L'articolo 64 del decreto del Presidente del Consiglio dei ministri 12 gennaio 2017 prevede che l'Elenco 1 dell'Allegato 5 entri in vigore con l'approvazione delle relative tariffe da parte del Ministero della salute.

Con circolare prot. n. 35643 del 6 novembre 2017 il Ministero della salute ha comunicato che fino a quando non saranno determinate le tariffe degli ausili di cui all'Elenco 1 dell'Allegato 5 del decreto del Presidente del Consiglio dei ministri 12 gennaio 2017 devono continuare ad essere concessi gli ausili di cui all'Elenco 1 del decreto del Ministero della sanità 27 agosto 1999, n. 332.

L'erogazione dei dispositivi protesici di cui all'Allegato 5 del decreto del Presidente del

des Ministerrates vom 12. Januar 2017 wird auf Landesebene durch den Beschluss der Landesregierung Nr. 569 vom 28. Juli 2020 "Kriterien zur prothetischen Versorgung" geregelt.

Mit Dekret des Gesundheitsministeriums vom 23. Juni 2023, das von der Staat Regionen Konferenz in ihrer Sitzung vom 19. April 2023 (Akt Nr. 94/CSR) genehmigt und am 4. August 2023 im Amtsblatt Nr. 181 veröffentlicht wurde, wurden die Tarife für die fachärztliche Betreuung und prothetische Versorgung festgelegt. Insbesondere legt Anlage 3 des Dekretes die Höchsttarife für die Vergütung der maßgeschneiderten prothetischen Versorgung gemäß Anlage 5, Verzeichnis 1 des Dekretes des Präsidenten des Ministerrates vom 12. Januar 2017 fest.

Der Absatz 1 des Artikels 5 des Dekretes des Gesundheitsministeriums vom 23. Juni 2023 legt fest, dass die Tarife für die prothetische Versorgung ab dem 1. April 2024 Anwendung finden.

Um die Umsetzung des Dekretes vom 23. Juni 2023 ab dem 1. April 2024 zu gewährleisten, wurden mit Beschluss Nr. 197 vom 26. März 2024 die maßgeschneiderten prothetischen Leistungen gemäß Anlage 5, Verzeichnis 1 des Dekretes des Präsidenten des Ministerrates vom 12. Januar 2017 mit den Höchsttarifen gemäß Anlage 3 des Ministerialdekretes vom 23. Juni 2023 übernommen.

Mit obgenanntem Beschluss 197/2024 wurde außerdem festgelegt, dass alle Änderungen der Rechtsvorschriften und der Bestimmungen, die in Bezug auf den genannten Zeitpunkt des Inkrafttretens der Tarife betreffend die prothetische Versorgung eintreten können, automatisch den Zeitpunkt des Inkrafttretens auf Landesebene des Tarifverzeichnisses für die prothetische Versorgung bestimmen.

Mit dem Dekret des Gesundheitsministeriums vom 31. März 2024 wurde das Inkrafttreten des oben genannten Dekretes vom 23. Juni 2023 auf den 1. Januar 2025 verschoben.

Das Abkommen zwischen dem Staat, den Regionen und den Autonomen Provinzen Trient und Bozen gemäß den Absätzen 5 und 7 des Artikels 8-sexies des Gesetzesdekretes Nr. 502 vom 30. Dezember 1992 zum Entwurf des Dekretes zur Änderung des Dekretes des

Consiglio dei Ministri 12 gennaio 2017 viene regolamentata a livello provinciale dalla delibera della Giunta provinciale n. 569 del 28 luglio 2020 "Criteri per l'assistenza protesica".

Con decreto del Ministero della Salute del 23 giugno 2023, approvato previa intesa in Conferenza Stato Regioni nella seduta del 19 aprile 2023 (Atto Rep. n. 94 /CSR), e pubblicato sulla Gazzetta ufficiale n. 181 del 4 agosto 2023, sono state definite le tariffe dell'assistenza specialistica ambulatoriale e protesica. In particolare l'Allegato 3 del decreto stabilisce le tariffe massime per la remunerazione delle prestazioni di assistenza protesica su misura di cui all'Allegato 5, Elenco 1 del decreto del Presidente del Consiglio dei Ministri 12 gennaio 2017.

L'articolo 5 comma 1 del decreto del Ministero della Salute del 23 giugno 2023 stabilisce che le tariffe relative all'assistenza protesica trovino applicazione a partire dal 1° aprile 2024.

Al fine di assicurare l'applicazione dal 1° aprile 2024 del decreto 23 giugno 2023, con delibera n. 197 del 26 marzo 2024 sono state recepite le prestazioni di assistenza protesica su misura di cui all'Allegato 5, Elenco 1 del decreto del Presidente del Consiglio dei Ministri 12 gennaio 2017 con le tariffe massime definite nell'Allegato 3 del decreto ministeriale 23 giugno 2023.

Con la stessa sopraccitata delibera 197/2024 è stato stabilito che le eventuali modifiche normative e dispositive che potranno intervenire in ordine all'entrata in vigore delle tariffe relative all'assistenza protesica determinano automaticamente la modifica della decorrenza dell'entrata in vigore a livello provinciale del nomenclatore tariffario dell'assistenza protesica.

Con decreto del Ministero della Salute del 31 marzo 2024 l'entrata in vigore del sopraccitato decreto del 23 giugno 2023 è stata rinviata al 1° gennaio 2025.

L'Intesa tra lo Stato, le Regioni e le Province Autonome di Trento e di Bolzano, ai sensi dei commi 5 e 7 dell'art. 8-sexies, del decreto legislativo 30 dicembre 1992, n. 502, sullo schema di decreto di modifica del decreto 23 giugno 2023 del Ministro della salute, di

Gesundheitsministers im Einvernehmen mit dem Wirtschafts- und Finanzminister vom 23. Juni 2023 über die Festlegung der Tarife für die ambulante fachärztliche und prothetische Versorgung (Rep. Atti Nr. 204/CSR vom 14. November 2024) legt Folgendes fest:

- die Änderung der Tarife für einige Leistungen der prothetischen Versorgung auf Maß, gemäß Anlage 5 – Verzeichnis 1 des Dekretes des Präsidenten des Ministerrates vom 12. Januar 2017 im Vergleich zu dem, was zuvor durch das Dekret des Gesundheitsministeriums vom 23. Juni 2023 festgelegt wurde;
- dass die Tarife für die prothetische Versorgung ab dem 30. Dezember 2024 Anwendung finden;
- die Festlegung neuer Richtlinien für die Übergangsphase.

Es wird zur Kenntnis genommen, dass dem Abkommen vom 14. November 2024 bis dato keine Veröffentlichung des Dekretes des Gesundheitsministers im Amtsblatt (Gazzetta Ufficiale) gefolgt ist.

Um eine Unterbrechung der prothetischen Versorgung zu vermeiden, wird es als notwendig erachtet, den Südtiroler Sanitätsbetrieb darauf hinzuweisen, dass bis zur formellen Genehmigung des entsprechenden Ministerialdekretes die Bestimmungen des Abkommens vom 14. November 2014 ab dem 30. Dezember 2024 Anwendung finden. Dies auch in Anbetracht der Notwendigkeit, das entsprechende Informationssystem anzupassen, um die Kontinuität in der Erbringung der Leistungen zu gewährleisten.

Diese Maßnahme findet jedoch erst ab dem Datum der Veröffentlichung des Dekretes des Gesundheitsministeriums gemäß Abkommen vom 14. November 2024 im Amtsblatt (Gazzetta Ufficiale) Anwendung.

Mit Beschluss Nr. 847 vom 8. Oktober 2024 wurden die Kodexe für maßgeschneiderte orthopädische Schuhe gemäß Anlage 5, Verzeichnis 1 des Dekretes des Präsidenten des Ministerrates vom 12. Januar 2017 vor ihrem vorgesehenen Inkrafttreten am 1. Januar 2025 eingeführt. Diese Kodexe mit den entsprechenden Tarifen, die in der Anlage A desselben Beschlusses Nr. 847-2024 angegeben sind, sind am 1. November 2024 in Kraft getreten.

Es wird daher für notwendig erachtet, die Anlage A des Beschlusses Nr. 847 vom 8. Oktober 2024 zu aktualisieren, indem die

concerto con il Ministro dell'economia e delle finanze, concernente la definizione delle tariffe dell'assistenza specialistica ambulatoriale e protesica (Rep. Atti n. 204/CSR del 14 novembre 2024) stabilisce:

- una variazione della tariffa per alcune prestazioni di assistenza protesica su misura, di cui all'Allegato 5 – Elenco 1 del Decreto del Presidente del Consiglio dei ministri del 12 gennaio 2017, rispetto a quanto precedentemente stabilito con decreto del Ministero della salute del 23 giugno 2023;
- che le tariffe relative all'assistenza protesica trovino applicazione a partire dal 30 dicembre 2024;
- la individuazione di nuovi indirizzi per la gestione della fase transitoria.

Si prende atto che all'Intesa del 14 novembre 2024 non è ad oggi seguita la pubblicazione in Gazzetta Ufficiale del Decreto del Ministro della Salute.

Si ritiene pertanto necessario, nelle more della formale approvazione del relativo decreto ministeriale per evitare l'interruzione della erogazione delle prestazioni di assistenza protesica dare indicazioni all'Azienda Sanitaria dell'Alto Adige che l'Intesa del 14 novembre 2024 trovi applicazione a partire dal 30 dicembre 2024. Ciò anche in considerazione del fatto che è necessario adeguare il relativo sistema informativo al fine di garantire la necessaria continuità della erogazione delle prestazioni.

Gli effetti del presente atto si produrranno solo a far data dalla pubblicazione in Gazzetta Ufficiale del suddetto Decreto del Ministero della salute, di cui all'Intesa del 14 novembre 2024.

Con la delibera provinciale n. 847 dell'8 ottobre 2024 sono stati introdotti i codici relativi alle scarpe ortopediche su misura previsti dall'Allegato 5, Elenco 1 del decreto del Presidente del Consiglio dei ministri 12 gennaio 2017, prima della loro entrata in vigore prevista per il 1° gennaio 2025. Questi codici con le relative tariffe indicati nell'Allegato A della stessa delibera 847-2024 sono entrati in vigore il 1° novembre 2024.

Si ritiene pertanto necessario dover aggiornare l'Allegato A della delibera n. 847 dell'8 ottobre 2024 eliminando le prestazioni

Leistungen gestrichen werden, für die das Abkommen vom 14. November 2024 einen Tarif vorsieht, der gleich oder höher ist als jener, der im Beschluss der Landesregierung 847-2024 angegeben ist.

Die Anlage B des Beschlusses Nr. 847 vom 8. Oktober 2024 enthält die prothetischen Behelfe, die vom Arzt für Allgemeinmedizin verschrieben werden können.

Es wird für notwendig erachtet, die Anlage B des Beschlusses Nr. 847 vom 8. Oktober 2024 zu aktualisieren und weitere prothetische Behelfe, die vom Arzt für Allgemeinmedizin verschrieben werden können, einzufügen.

beschließt

einstimmig in gesetzmäßiger Weise,

1. zur Kenntnis zu nehmen, dass das Abkommen zwischen dem Staat, den Regionen und den Autonomen Provinzen Trient und Bozen zum Entwurf des Dekretes zur Änderung des Dekretes des Gesundheitsministers vom 23. Juni 2023 über die Festlegung der Tarife für die ambulante fachärztliche und prothetische Versorgung (Rep. Atti Nr. 204/CSR vom 14. November 2024) Folgendes festlegt:
 - die Änderung der Tarife für einige Leistungen der prothetischen Versorgung auf Maß gemäß Anlage 5 – Verzeichnis 1 des Dekretes des Präsidenten des Ministerrates vom 12. Januar 2017 im Vergleich zu dem, was zuvor durch das Dekret des Gesundheitsministeriums vom 23. Juni 2023 festgelegt wurde;
 - dass die Tarife für die prothetische Versorgung ab dem 30. Dezember 2024 Anwendung finden;
 - die Festlegung neuer Richtlinien für die Übergangsphase.
2. zur Kenntnis zu nehmen, dass dem Abkommen vom 14. November 2024 bis dato keine Veröffentlichung des entsprechenden Dekretes des Gesundheitsministers im Amtsblatt (Gazzetta Ufficiale) gefolgt ist;
3. festzulegen, dass bis zur formellen Genehmigung des entsprechenden

per le quali l'intesa del 14 novembre 2024 prevede una tariffa uguale o maggiore a quella indicata nella delibera provinciale 847-2024.

L'Allegato B della delibera n. 847 dell'8 ottobre 2024 prevede i dispositivi protesici che possono essere prescritti dal Medico di Medicina Generale.

Si ritiene necessario dover aggiornare l'Allegato B della delibera n. 847 dell'8 ottobre 2024 inserendo ulteriori dispositivi protesici che possono essere prescritti dal Medico di Medicina Generale.

delibera

a voti unanimi legalmente espressi:

1. di prendere atto che l'Intesa tra lo Stato, le Regioni e le Province Autonome di Trento e di Bolzano, sullo schema di decreto di modifica del decreto 23 giugno 2023 del Ministro della salute, concernente la definizione delle tariffe dell'assistenza specialistica ambulatoriale e protesica (Rep. Atti n. 204/CSR del 14 novembre 2024) stabilisce:
 - una variazione della tariffa per alcune prestazioni di assistenza protesica su misura, di cui all'Allegato 5 – Elenco 1 del Decreto del Presidente del Consiglio dei Ministri del 12 gennaio 2017, rispetto a quanto precedentemente stabilito con decreto del Ministero della salute del 23 giugno 2023;
 - che le tariffe relative all'assistenza protesica trovino applicazione a partire dal 30 dicembre 2024;
 - la individuazione di nuovi indirizzi per la gestione della fase transitoria.
2. di prendere atto che ad oggi alla sopraccitata Intesa del 14 novembre 2024 non è ancora seguita la pubblicazione in Gazzetta Ufficiale del relativo Decreto del Ministro della Salute;
3. di stabilire, nelle more della formale approvazione del relativo decreto

Ministerialdekretes die Bestimmungen des Abkommens vom 14. November 2014 ab dem 30. Dezember 2024 Anwendung finden, um eine Unterbrechung der Erbringung der prothetischen Leistungen zu vermeiden;

4. Anlage A des Beschlusses Nr. 847 vom 8. Oktober 2024 mit Anlage A dieses Beschlusses, welche wesentlicher Bestandteil dieser Maßnahme ist, zu ersetzen;
5. Anlage B des Beschlusses Nr. 847 vom 8. Oktober 2024 mit Anlage B dieses Beschlusses, welche wesentlicher Bestandteil dieser Maßnahme ist, zu ersetzen;
6. festzulegen, dass sofern nicht anders angegeben, auf die geltenden gesetzlichen nationalen und Landesbestimmungen des Bereiches verwiesen wird;
7. festzulegen, dass die Wirkung dieser Maßnahme erst ab dem Datum der Veröffentlichung des entsprechenden Dekretes des Gesundheitsministeriums gemäß Abkommen vom 14. November im Amtsblatt (Gazzetta Ufficiale) Anwendung findet;
8. festzulegen, dass bei nicht erfolgter Veröffentlichung des Dekretes des Gesundheitsministeriums gemäß Abkommen vom 14. November 2024 im Amtsblatt (Gazzetta Ufficiale) die Bestimmungen des Beschlusses der Landesregierung Nr. 197 vom 26. März 2024 und des Beschlusses der Landesregierung Nr. 847 vom 8. Oktober 2024 Anwendung finden. Vorliegende Anlage B findet auf alle Fälle ab dem 30. Dezember 2024 Anwendung;
9. zur Kenntnis zu nehmen, dass diese Maßnahme keine Mehrausgabe zu Lasten des Haushaltes des Südtiroler Sanitätsbetrieb mit sich bringt, da die entsprechende Deckung mit Beschluss Nr. 847 vom 8. Oktober 2024 bereits vorgesehen wurde.

Dieser Beschluss wird gemäß Artikel 28, Absatz 1 des Landesgesetzes vom 22. Oktober 1993, Nr. 17, im Amtsblatt der Region veröffentlicht, da die entsprechende Maßnahme die Allgemeinheit betrifft.

ministeriale per evitare l'interruzione della erogazione delle prestazioni di assistenza protesica, che le disposizioni dell'Intesa del 14 novembre 2024 trovino applicazione a partire dal 30 dicembre 2024;

4. di sostituire l'Allegato A della delibera provinciale n. 847 dell'8 ottobre 2024 con l'Allegato A della presente delibera che forma parte integrante di questo provvedimento;
5. di sostituire l'Allegato B della delibera provinciale n. 847 dell'8 ottobre 2024 con l'Allegato B della presente delibera che forma parte integrante di questo provvedimento;
6. di stabilire che, se non diversamente indicato si fa riferimento alla vigente normativa nazionale e provinciale del settore;
7. di stabilire che gli effetti del presente atto trovano applicazione solo a far data dalla pubblicazione in Gazzetta Ufficiale del relativo Decreto del Ministero della salute, di cui all'Intesa del 14 novembre 2024;
8. di stabilire che in mancanza di pubblicazione del Decreto del Ministero della salute di cui all'Intesa del 14 novembre 2024 trova applicazione quanto contenuto nella delibera provinciale n. 197 del 26 marzo 2024 e nella delibera provinciale n. 847 dell'8 ottobre 2024, ad eccezione del presente Allegato B che trova applicazione, comunque, a partire dal 30 dicembre 2024;
9. di prendere atto che il presente provvedimento non comporta maggiori spese a carico del bilancio dell'Azienda Sanitaria dell'Alto Adige, in quanto la loro copertura è già stata prevista con delibera n. 847 dell'8 ottobre 2024.

La presente deliberazione viene pubblicata nel Bollettino Ufficiale della Regione, ai sensi dell'articolo 28, comma 1, della legge provinciale 22 ottobre 1993, n. 17, in quanto trattasi di un atto che interessa la generalità.



DER LANDESHAUPTMANN

IL PRESIDENTE DELLA PROVINCIA

DER GENERALSEKRETÄR DER L.R.

IL SEGRETARIO GENERALE DELLA G.P.

ALLEGATO A

	DPCM 12.01.2017 NOMENCLATORE - CODICI	TARIFFA (IVA ESCLUSA)	NOTE
Rialzo totale esterno alla calzatura:			
Rialzo totale esterno scoperto fino a cm. 4	06.12.03.075	90,00 €	
Rialzo totale esterno scoperto da cm. 4,1 a cm. 8	06.12.03.078	110,00 €	
Rialzo totale esterno scoperto oltre cm 8	06.12.03.081	140,00 €	
Rialzo totale esterno rivestito fino a cm. 4	06.12.03.084	150,00 €	
Rialzo totale esterno rivestito da cm. 4,1 a cm. 8	06.12.03.087	170,00 €	
Rialzo totale esterno rivestito oltre cm 8	06.12.03.090	200,00 €	
Ortesi per caviglia-piede			
di posizione gamba-piede rigida	06.12.06.003	400,00 €	
rivestimento interno morbido ipoallergenico per doccia: per caviglia	06.12.91.227	45,00 €	
Ortesi dinamica gamba-piede			
a valva antiequino (Codivilla modificata)	06.12.06.039	100,00 €	
a molla posteriore (Codivilla)	06.12.06.042	115,00 €	
a molla, extra o intrarotatoria	06.12.06.045	190,00 €	
inserti di carbonio alla T.T. su tutori in materiale plastico	06.12.91.418	140,00 €	
scarpetta di contenzione, senza rialzo	06.12.91.424	90,00 €	
Protesi			
amputazioni Lisfranc e/o Chopart con piede rigido	06.24.03.009	890,00 €	
amputazione Pirogoff e Syme, con piede articolato	06.24.06.006	1.700,00 €	
armatura calcaneare	06.12.91.514	70,00 €	
rialzo applicabile al sandalo fino a cm 5 di altezza	06.12.91.502	90,00 €	
rialzo applicabile al sandalo oltre cm 5 di altezza	06.12.91.505	115,00 €	
scarpe su misura			
calzatura di accompagnamento, alta	06.33.21.006	620,00 €	senza plantare
calzatura per plantare, bassa	06.33.07.003	600,00 €	senza plantare
calzatura per plantare, alta	06.33.07.006	650,00 €	senza plantare
calzatura con forti rigidi o semirigidi, alta	06.33.15.003	690,00 €	senza plantare
calzatura per patologie complesse	06.33.05.003	1.200,00 €	incluso plantare
calzatura con rialzo con rialzo fino a cm 2, alta	06.33.18.006	690,00 €	senza plantare
calzatura con rialzo da cm 2,1 a cm 4: alta	06.33.18.012	720,00 €	senza plantare
calzatura con rialzo da cm 4,1 a cm 8: alta	06.33.18.018	750,00 €	senza plantare
calzatura con rialzo oltre cm 8: alta	06.33.18.021	800,00 €	senza plantare
calzatura con avampiede, alta	06.33.05.009	690,00 €	senza plantare
calzatura di rivestimento per tutore o protesi normoforme: alta	06.33.21.012	650,00 €	senza plantare
calzatura di rivestimento per tutore o protesi per amputazione di piede o malformazione: alta	06.33.21.018	650,00 €	senza plantare
Aggiuntivo: modello e lavorazione da montagna in anfibio con doppio fondo	06.33.91.142	100,00 €	
Aggiuntivo: omaia più alta del normale, da cm 15 fino a cm 25	06.33.91.118	50,00 €	
Aggiuntivo: traforatura della tomaia	06.33.91.103	30,00 €	
Aggiuntivo: puntale anti-infortunistica	06.33.91.112	85,00 €	
Aggiuntivo: forte con armatura metallica o in resina	06.33.91.121	60,00 €	

ANLAGE A

	DEKRET 12.01.2017 TARIFVERZEICHNISS - KODEXE	TARIF (OHNE MWST)	ANMERKUNGEN
Totalanderhöhung für Schuhaußen:			
Sohlenerhöhung außen am Schuh, offen, bis 4 cm	06.12.03.075	90,00 €	
Sohlenerhöhung außen am Schuh, offen, von 4,1 bis 8 cm	06.12.03.078	110,00 €	
Sohlenerhöhung außen am Schuh, offen, über 8 cm	06.12.03.081	140,00 €	
Sohlenerhöhung außen am Schuh, überzogen, bis 4 cm	06.12.03.084	150,00 €	
Sohlenerhöhung außen am Schuh, überzogen, von 4,1 bis 8 cm	06.12.03.087	170,00 €	
Sohlenerhöhung außen am Schuh, überzogen, über 8 cm	06.12.03.090	200,00 €	
Knöchel-Fuß-Orthesen			
Versteifte Fixierorthese für Bein-Fuß	06.12.06.003	400,00 €	
Weicher hypoallergener Innenbelag für Schiene: für Sprunggelenk	06.12.91.227	45,00 €	
Dynamische Bein-Fuß-Orthese			
Mit Schale gegen Klumpfuß (geänderter Heidelberger Winkel)	06.12.06.039	100,00 €	
Mit Feder hinten (Heidelberger Winkel)	06.12.06.042	115,00 €	
Mit Gelenksfeder, außen- oder innendrehend	06.12.06.045	190,00 €	
Kohlefasereinsätze am Fußgelenk bei der Prothese aus Kunststoff	06.12.91.418	140,00 €	
Stützfuß ohne Erhöhung	06.12.91.424	90,00 €	
Prothesen			
Amputationen Lisfranc u/o Chopart, mit steifem Fuß	06.24.03.009	890,00 €	
Amputation Pirogoff und Syme, mit artikuliertem Fuß	06.24.06.006	1.700,00 €	
Verstärkte Ferseneinfassung	06.12.91.514	70,00 €	
Beinverkürzungsausgleich an das Fußteil angebracht bis 5cm	06.12.91.502	90,00 €	
Beinverkürzungsausgleich an das Fußteil angebracht über 5cm	06.12.91.505	115,00 €	
Schuhe nach Maß			
Hoher Maßschuh Begleitschuh	06.33.21.006	620,00 €	ohne Einlage
Maßschuh für Einlagen Halbschuh von 34 - 46	06.33.07.003	600,00 €	ohne Einlage
Hoher Maßschuh für Einlagen von 18 - 46	06.33.07.006	650,00 €	ohne Einlage
Hoher Maßschuh mit Schaftversteifung von 18 - 46	06.33.15.003	690,00 €	ohne Einlage
Hoher Maßschuh bei komplexer Pathologie von 18 - 46	06.33.05.003	1.200,00 €	mit Einlage
Hoher Maßschuh bei Beinverkürzung bis inklusiv 2 cm von 18 - 46	06.33.18.006	690,00 €	ohne Einlage
Hoher Maßschuh bei Beinverkürzung von 2 cm bis inklusiv 4 cm von 18 - 46	06.33.18.012	720,00 €	ohne Einlage
Hoher Maßschuh bei Beinverkürzung von 4 cm bis inklusiv 8 cm von 18 - 46	06.33.18.018	750,00 €	ohne Einlage
Hoher Maßschuh bei Beinverkürzung über 8 cm von 18 - 46	06.33.18.021	800,00 €	ohne Einlage
Hoher Maßschuh mit Vorfußersatzstück von 18 - 46	06.33.05.009	690,00 €	ohne Einlage
Hoher Maßüberschuh von 18 - 46	06.33.21.012	650,00 €	ohne Einlage
Hoher Maßüberschuh bei Amputation von 18 - 46	06.33.21.018	650,00 €	ohne Einlage
Zusatz: Bergschuhausführung aus Amphibioleder und doppelter Sohle	06.33.91.142	100,00 €	
Zusatz: Oberteil höher als normal: von 15 - 25 cm	06.33.91.118	50,00 €	
Zusatz: Perforation des Oberteils	06.33.91.103	30,00 €	
Zusatz: Steifkappe mit Metallverstärkung	06.33.91.112	85,00 €	
Zusatz: Kappe mit Metall- oder Kunststoffverstärkung	06.33.91.121	60,00 €	

ANLAGE B		ALLEGATO B
TABELLE 1 - PROTHETISCHE BEHELFE, DIE VOM ARZT FÜR ALLGEMEINMEDIZIN VERSCHRIEBEN WERDEN KÖNNEN TABELLA 1 - DISPOSITIVI PROTESICI CHE POSSONO ESSERE PRESCRITTI DAL MEDICO DI MEDICINA GENERALE		
Beschreibung Descrizione	Tarifverzeichnis - Kodexe Nomenclatore - Codici	Ausführliche Beschreibung Descrizione dettagliata
Antidekubitus-Kissen cuscini antidecubito	04.33.03.003	Kissen aus hohlen oder silikonierten Kunstfasern Cuscino in fibra cava siliconata o poliuretano
	04.33.03.012	Kissen aus selbstregulierenden Flüssigkeiten (hohe Vorsorgestufe) Cuscino composito con fluidi automodellanti (alta prevenzione)
	04.33.03.015	Kissen mit Luftkammern (oder Zellen) mit Mikroaustausch (komplett mit Pumpe zum Aufblasen) (hohe Vorsorgestufe) Cuscino a bolle d'aria (o celle) con struttura a micro-intercambio (completo di pompa di gonfiaggio) (alta prevenzione)
Betten und Matratzen letti e materassi	04.33.06.006	Belüftete Matratze aus Verbundschaumstoff Materasso ventilato in espanso composito
	04.33.06.018	Luftmatratze mit niedrigem Kontaktdruck, wechselndem Druck mit zwei oder mehr Wegen (mit Pumpe zum Aufblasen) Materasso ad aria a bassa pressione di contatto, a pressione alternata a due o più vie (con pompa di gonfiaggio)
	18.12.10.009	Gelenkbett mit drei Gelenken und elektrischer Einstellung, mit elektrischer Höheneinstellung, Ausstattung mit Rädern Letto articolato a tre snodi a regolazione elettrica, con regolazione elettrica dell'altezza, dotato di ruote
	18.12.10.009A	Alzheimer Bett Letto Alzheimer
	18.12.27.003	Absenkbares, kippbares oder abnehmbares Universalgitter für Bett Sponda universale per letto, abbassabile, ribaltabile o asportabile
WC und Dusche-Hilfsmittel Ausili WC e doccia	09.33.03.015	Sitze für Badewanne drehbar oder nicht drehbar Sedile per vasca da bagno girevole e non girevole
	09.12.03.006W	Toilettenstuhl mit von der Begleitperson bewegbaren Rollen für die Toilette Sedia comoda con ruote per water manovrabile dall'accompagnatore
	09.12.03.006D1	Toilettenstuhl mit von der Begleitperson bewegbaren Rollen für die Dusche/Toilette Sedia comoda con ruote per doccia/water manovrabile dall'accompagnatore
	09.12.03.006D2	Toilettenstuhl mit von der Begleitperson bewegbaren Rollen (600 mm) für die Dusche/Toilette Sedia comoda con ruote (600 mm) per doccia/water manovrabile dall'accompagnatore
	09.12.03.012	Toilettenstuhl mit Rollen mit selbsttätigen Antrieb für Dusche/Toilette (ausziehbare Toilettenversion) Sedia comoda con ruote per doccia/water ad autopinta (versione WC estraibile)

	09.12.15.003	Entfernbarer weicher oder nicht weicher Aufsatz für Toilette in fester Höhe Rialzo rimovibile morbido e non per wc ad altezza fissa
	09.12.15.006	Entfernbarer weicher oder nicht weicher Aufsatz für Toilette in verstellbarer Höhe Rialzo rimovibile morbido e non morbido per wc ad altezza regolabile
	18.18.03.003	Handgriff Maniglione
Transfer- und Mobilität-Hilfsmittel Ausili per il trasferimento e la mobilità personale	12.06.12.003	Gehwagen für aufrechtes Gehen mit Unterarmstützen und vier Lenkrollen Girello per deambulazione eretta con appoggi antibrachiali e quattro ruote piroettanti
	12.06.09.003D	Gehwagen mit Sitz mit zwei vorderen Lenkrollen Deambulatore a sedile con due ruote piroettanti anteriori
	12.06.09.003DA	Gehwagen mit Sitz mit zwei vorderen Lenkrollen mit unterarmgestütztem Tisch Deambulatore a sedile con due ruote piroettanti anteriori con tavolo ad appoggio antibrachiale
	12.06.12.006	Gehwagen mit Achselstützen Girello per deambulazione con appoggi sottoascellari
	12.03.16.003	Dreifuß Tripode
	12.03.16.006	Vierfuß Quadripode
	12.06.03.006	Gehrahmen mit vier gelenkten Stützen, zusammenklapp- und höhenverstellbar Deambulatore con quattro puntali articolato, pieghevole, regolabile in altezza
	12.06.06.006	Schiebbare Gehhilfe mit vier Rädern (Minstdurchmesser 80 mm) und Bremsen für Innenräume Deambulatore scorrevole a quattro ruote (diametro minimo 80 mm) con freni da interni
	12.06.06.003	Gehhilfe mit zwei Rädern (Minstdurchmesser 60 mm) und zwei Stützen Deambulatore con due ruote e due puntali di appoggio
	12.03.06.003	Antibrakial- Krücke Stampella antibrachiale
	12.03.06.006	Unterarm- Krücke, mit internem verstellbarem Stützpunkt und mit Stoßdämpfer Stampella antibrachiale, con puntale di appoggio regolabile inferiormente con ammortizzatore
	12.31.03.003	Rutschbretter Asse per il trasferimento
	Elektronischer Scooter Scooter a motore elettrico	12.23.03.006
Antriebssysteme Unità propulsione	12.24.09.003	Einrad Uniciclo
	12.24.09.006	Hilfsantriebssystem für Handrollstühle (mit Auswechslung der Räder) Sistema ausiliario di propulsione per carrozzine manuali (con sostituzione delle ruote)
	12.24.09.009	Elektrischer Antriebsverstärker für Handrollstühle (mit Auswechslung der Räder) Moltiplicatore di spinta elettrico per carrozzine manuali (con sostituzione delle ruote)

	12.24.09.015	Universaler Motorisierungssatz für Rollstühle Kit di motorizzazione universale per carrozzine
Lifter Sollevatori	12.36.03.006	Mobiler Lifter mit Gurtsitz, elektrisch (inkl. Tragegurte) Sollevatore mobile ad imbracatura, elettrico (compr. di imbracatura)
	12.36.15.003	Lifter für Badewanne Sollevatore per vasca da bagno
	12.36.12.003	Stationärer Deckenlifter für die manuelle Verlagerung und elektrischem Hub Sollevatore fisso a soffitto a spostamento manuale e sollevamento elettrico
	18.30.08.003	Mobiler Treppensteiger mit Rädern und Sitz Montascale mobile a ruote a sedile
	18.30.08.006	Mobiler Treppensteiger mit Rädern für Rollstuhl Montascale mobile a ruote per carrozzine
	18.30.08.009	Mobiler Treppensteiger mit Raupenkettensystem für Rollstuhl Montascale mobile a cingoli, per carrozzina
	18.30.15.003	Trag- und klappbare Rampe Rampa portatile e pieghevole
	18.30.15.006	Paar tragbarer Rampen Coppia di rampe portatili
	18.30.10.009	Lift mit Sitzeinheit Montascale fissi con sedile
	18.30.11.003	Gradläufiger Treppenlift mit Plattform Carrello servoscala a piattaforma per corsa rettilinea
	18.30.11.006	Ungradläufiger Treppenlift mit Plattform Carrello servoscala a piattaforma per corsa non rettilinea
	Äußere endgültige Brustprothese Protesi mammarie esterne	06.30.18.006
Rollstühle Carrozzone	12.22.18.003	Schiebrollstuhl mit faltbarem Rahmen Carrozzone a spinta con telaio pieghevole
	12.22.18.006	Schiebrollstuhl mit starrem Rahmen Carrozzone a spinta con telaio rigido
	12.22.03.003	Faltbarer Greifreifenrollstuhl mit Antrieb an den Hinterrädern Carrozzone ad autospinta sulle ruote posteriori, pieghevole
	12.22.03.006	Leichter Greifreifenrollstuhl mit Antrieb an den Hinterrädern Carrozzone ad autospinta sulle ruote posteriori, leggera
	12.23.06.009	Elektrischer Rollstuhl vornehmlich für den Innenbereich (Joystick) Carrozzone elettrica a prevalente uso interno (Joystick)
	12.36.06.015	Elektrischer Rollstuhl vornehmlich für den Außenbereich (Joystick) Carrozzone elettrica a prevalente uso esterno (Joystick)

Sichtvermerke i. S. d. Art. 13 L.G. 17/93 und L.G. 6/22 über die fachliche, verwaltungsmäßige und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93 e della L.P. 6/22 sulla responsabilità tecnica, amministrativa e contabile

Der Ressortdirektor / Il Direttore di dipartimento
 Stellv. Abteilungsdirektor / Direttore ripartizione sost.
 Der Amtsdirektor / Il Direttore d'ufficio

MAYR MICHAEL
 ORTLER JOHANNES
 ORTLER JOHANNES

20/12/2024 16:47:50
 20/12/2024 16:15:29
 20/12/2024 15:17:26

Laufendes Haushaltsjahr

Esercizio corrente

La presente delibera non dà luogo a impegno di spesa.
 Dieser Beschluss beinhaltet keine Zweckbindung

zweckgebunden		impegnato
als Einnahmen ermittelt		accertato in entrata
auf Kapitel		sul capitolo
Vorgang		operazione

Der Direktor des Amtes für Ausgaben

27/12/2024 10:17:08
 TACCHINARDI MARTA

Il Direttore dell'Ufficio spese

Der Direktor des Amtes für Finanzaufsicht

Il Direttore dell'Ufficio Vigilanza finanziaria

Der Direktor des Amtes für Einnahmen

Il Direttore dell'Ufficio entrate

Diese Abschrift entspricht dem Original

Per copia conforme all'originale

Datum / Unterschrift

data / firma

Abschrift ausgestellt für

Copia rilasciata a

AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL



PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE

Der Landeshauptmann
Il Presidente

KOMPATSCHER ARNO

30/12/2024

Der Generalsekretär
Il Segretario Generale

MAGNAGO EROS

30/12/2024

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 16 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

nome e cognome: Arno Kompatscher

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 16 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: Eros Magnago

Am 30/12/2024 erstellte Ausfertigung

Copia prodotta in data 30/12/2024

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Ausstellungsdatum

Data di emanazione

30/12/2024

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma